

SERVICE BULLETIN NO. / TECHNISCHE MITTEILUNG NR. MSB/ VTM 320-09

I. TECHNICAL DETAILS

1.1 Category / Kategorie:

Mandatory

Vorgeschrieben

1.2 Airplanes affected / Betroffene Flugzeuge:

Type	KennblattNr./ TCDS	Werk-Nr./ S/N
SPEED ASTIR II	320	4001-4027
SPEED ASTIR IIb	320	4028-4107

1.3 Time of Compliance / Dringlichkeit:

Immediately after receipt of this Service
Bulletin

Sofort nach Erhalt der Technischen
Mitteilung

1.4 Subject / Gegenstand:

ATA – not applicable
Information about revision status of Flight
Manual and Maintenance Manual

ATA – nicht zutreffend
Information über Revisionsstand von
Flughandbuch und Wartungshandbuch

1.5 Reason / Grund:

This Service Bulletin informs about the current
revision status of the Flight Manuals /
Maintenance Manuals of the various G 104
models (Type Certification Data Sheet TCDS
320). Future documentation changes will be
published under this MSB 320-09, followed by
/sequence number.

Diese Technische Mitteilung informiert über
den gegenwärtigen Revisionsstand der Flug-
und Wartungshandbücher der verschiedenen
Gerätemuster G 104 (Musterzulassungs-
schein 320) Zukünftige Handbuchänderungen
werden unter der VTM-Nummer 320-09 mit
einer fortlaufenden /-Nr. veröffentlicht.

1.6 Concurrent Documents / Mitgeltende Unterlagen:

N/A nicht zutreffend

1.7 Approval Note / Genehmigungsvermerk:

The technical content of this document is approved under the authority of EASA Design Organization Approval No. EASA.21J.030.

Die technischen Informationen in diesem Dokument sind im Rahmen der Privilegien des EASA Entwicklungsbetriebs Nr. EASA.21J.030 genehmigt.

1.8 Accomplishment – Instructions / Durchführung – Anweisungen

1.8.1 Check aircraft documentation for correct issue and revision status in accordance with the list below:

Überprüfung der Flug- und Wartungs – handbücher auf korrekten Ausgabe- und Revisionsstand nach Maßgabe der folgenden Übersicht:

SPEED ASTIR II			
Serial No. 4001 - 4027			
Flughandbuch	Deutsche Ausgabe	Revision 5	13.06.2003
Flight Manual	English Issue	Revision 3	13.06.2003
Betriebshandbuch	Deutsche Ausgabe	Revision 2	13.06.2003
Maintenance Manual	English Issue	Revision 2	13.06.2003
SPEED ASTIR IIb			
Serial No. 4028 - 4107			
Flughandbuch	Deutsche Ausgabe	Revision 5	13.06.2003
Flight Manual	English Issue	Revision 3	13.06.2003
Betriebshandbuch	Deutsche Ausgabe	Revision 2	13.06.2003
Maintenance Manual	English Issue	Revision 2	13.06.2003

1.9 Repetitive Action / Wiederkehrende Massnahmen

N/A nicht zutreffend

II. PLANNING INFORMATION

2.1 Weight and CG / Gewicht und Schwerpunktlagen

Not concerned

Entfällt

2.2 Material and Availability / Material und Verfügbarkeit

Exchange pages for the respective latest revision may be requested from GROB Customer Service. In case revisions are required, that date further back, the complete flight / maintenance manual shall be ordered.

Austauschseiten für die jeweils letzte Revision können bei GROB Customer Service angefordert werden. Werden weiter zurückliegende Revisionen benötigt so ist das vollständige Flug-/ Wartungshandbuch zu bestellen.

2.2 Special Tools / Spezialwerkzeuge

N/A

nicht erforderlich

2.3 Labor costs / Arbeitsaufwand

Approx. 0.1 hour

ca. 0,1 Stunde

2.4 Reference documents / Referenzunterlagen

see table 1

siehe Tabelle 1

2.5 Credit / Vergütung

N/A

Nicht betroffen

III. REMARKS / SONSTIGES

Any necessary change of manual pages must be logged on the documentation Record of Revision Page(s).

Der gegebenenfalls notwendige Austausch von Handbuchseiten ist auf der Seite "Berichtigungsstand" einzutragen.

If you have sold your aircraft in the meantime, please kindly pass this information on to the new owner and forward his address and aircraft S/N to us.

Sollten Sie Ihr Flugzeug in der Zwischenzeit verkauft haben, bitten wir Sie, uns Namen und Anschrift des neuen Besitzers, sowie Werknummer des Flugzeugs mitzuteilen.

For questions and assistance please contact:

Für Rückfragen und Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

Rudolf Vodermeier, Head of Customer Service & Support
Tel.: +49 8268 998139
Fax: +49 8268 998200
e-mail: productsupport@grob-aircraft.com
website: www.grob-aircraft.com

For spare parts please contact:

Für Ersatzteile bitte wenden Sie sich an:

Fiberglas-Technik
Rudolf Lindner GmbH & Co. KG
Steige 3
88487 Walpertshofen

Tel.: +49-7353-2243
www.LTB-Lindner.com

Fax: +49-7353-3096
E-mail: info@LTB-Lindner.com